

Newsletter No.1

Vocationally Orientated Culture and Language in Need

Vocal in Need projektu siekiama užkirsti kelią kalbos ir kultūros atotrūkiui tarp saugumo ir agentūrų darbuotojų teikiant internetinį mokymą ir sukuriant išmaniųjų telefonų programą, siekiant, kad šie pareigūnai geriau bendrautų su migrantais ir pabėgėliais, taip pat didinti šiuo darbuotojų tarpkultūrinius ir kalbinius įgūdžius šiose vietose:



Interneto svetainė <https://vocal.erasmus.site>

POREIKIŲ ANALIZĖ

Iki 2018 m. Vasario pabaigos šalyse partnerėse buvo atlikta poreikių analizė. Ja buvo siekiama suprasti saugumo ir agentūros darbuotojų mokymo poreikius kalbant apie tarpkultūrinius ir kalbinius / bendravimo įgūdžius, kurių jiems reikėtų siekiant geriau bendrauti su migrantais / pabėgėliais, kad būtų galima sukurti internetinį mokymą ir išmaniųjų telefonų programėlę, pagrįstą scenarijais iš realaus gyvenimo, kur, jų nuomone, reikėtų patobulinti jų kalbą bei tarpkultūrinės kompetencijas. Iš viso 115 NVO / agentūrų personalo (pedagogų, instruktorių, trenerių, profesinio orientavimo ir karjeros konsultantų, migrantų mokymo paslaugų teikėjų / paslaugų vadovų) ir 79 saugumo sektoriaus darbuotojų (policijos darbuotojų, sienos apsaugos tarnybų, sargybinių į prieglobstį pabėgėliams) buvo apklausta.

SUSITIKIMAI

Pirmasis susitikimas (2017 m. spalio 23-24 d., Airijoje)

Po trumpo visų partnerių pristatymo projekto koordinatore Dr. Kristin Brogan, iš Tralee Technologijos instituto (IE) išsamiai pristatė projektą, pagrindinius jo tikslus ir veiklas, po kurio buvo pristatyti projekto intelektualiniai rezultatai, kuriuos pristatė už juos atsakingi projekto partneriai. Susitikimo metu skyrėme laiko pirmajam intelektualiniam rezultatui – Poreikių analizei, siekdami nustatyti, kokie klausimai turėtų būti įtraukti į poreikių klausimyną, kuris turėtų būti vienas saugumo pareigūnams ir vienas nevyriausybiniams organizacijoms. Reikalavimų analizė užtikrins, kad bus pasiektos tikslinės grupės kiekvienoje valstybėje per ateinančius mėnesius. Kitas projekto susitikimas įvyks 2018 m. gegužės 7-8 d. Žešuve, Lenkijoje.

KITI ŽINGSNIAI ĮGYVENDINANT PROJEKTĄ

Kitas svarbus žingsnis "Vocal in Need" projekte bus mokymo modulių prototipų kūrimas, kuris bus grindžiamas 1-ojo intelektualinio rezultato - poreikio analizės ataskaitos rezultatais. "Vocal in Need" projekto partnerystės bendro darbo dėka bus sukurti keturi mokymo moduliai ("Kelyje - Pranešimas apie incidentą - Prieglaudoje - Integracijos kursas") ir vienas tarpkultūrinių kompetencijų modulis. Kiekvieną modulį sudaro:

● Raktiniai žodžiai ● Pagrindinės frazės ● Dialogai ● Viktorinos ● Informacinis skyrius temai, į kurią kreipiamasi ● Paskutinis testas. Projekto partneriai jau pradėjo kurti modulių prototipus.

Vėliau mokymo modulių prototipai bus išversti į partnerių kalbas, o informacija bus pateikta atsižvelgiant į su šalimi susijusią informaciją.

Baigus rengti 5 mokymų modulius, bus sukurta išmaniųjų telefonų programėlė (Mobilusis asistentas), kurioje bus naudingų įrašytų raktinių frazių ir žodžių, padėsiančių saugumo ir agentūrų darbuotojams įveikti kalbines kliūtis. Tai bus naudingas šaltinis, kuris, pavyzdžiui, gali tapti pirmu žingsniu abipusio supratimo link: šioje programoje bus galima rasti raktinių žodžių ir frazių su atitinkamais garso įrašais (užsienio kalbomis) rinkinį, taigi per keletą sekundžių bus galima paleisti sakinius, kurie padės išspręsti pagrindines kalbines kliūtis. "VOCAL IN NEED" mokymo moduliai bus prieinami šiomis kalbomis:

- Arabų
- bulgarų
- anglų
- vokiečių
- italų
- lietuvių
- rusų
- ir turkų kalbomis

Vocal in Need projekto partneriai – devynios institucijos iš aštuonių valstybių:



Institute of Technology Tralee Airija (projekto koordinatorių)

Hochschule der Sächsischen Polizei (FH), Vokietija, taikomojo policijos mokslo universitetas

assist GmbH, mokymų organizatorius, Vokietija

Danmar Computers LLC, privati kompanija iš Lenkijos

Formazione Co&So Network (FCN), socialinių kooperatyvų sąjunga iš Italijos



Mykolas Romeris universitetas iš Lietuvos



Plovdiv universitetas "Paisii Hilendarski", Bulgarija



Esener Meslekive Teknik Anadolu Lisesi, veterinarijos mokykla, Turkija



die Berater, privatus apmokymo ir konsultavimo institutas iš Austrijos

Šis projektas buvo finansuojamas remiant Europos Komisijai. Šis leidinys ir jo turinys atspindi tik autoriaus nuomonę ir Komisija negali būti laikoma atsakinga už bet kokį jame esančios informacijos panaudojimą.



Facebook www.facebook.com/Vocal-in-Need/